

## **WEGWEISER FÜR ZUWANDERER UND ZUWANDERINNEN IN ROSENHEIM**

- ERSTE SCHRITTE IN ROSENHEIM
- BERATUNG UND SPRACHKURSE
- WOHNEN UND EINKAUFEN
- DOKUMENTE UND FINANZEN
- ARBEIT UND BEWERBUNG
- KINDERBETREUUNG UND SCHULE
- VERSICHERUNGEN
- GESUNDHEIT
- KONTAKTE UND KULTUR
- NÜTZLICHE ADRESSEN

INHALT

### **VORWORT**

Mit dieser Broschüre werden Ihnen die ersten Schritte und die Orientierung in Ihrem neuen Lebensumfeld erleichtert.

Ich begrüße die Initiative der Volkshochschule Rosenheim, zusammen mit der Migrationsberatungsstelle des Diakonischen Werks einen Ratgeber mit den wichtigsten Informationen und Kontaktadressen in der Stadt Rosenheim für neu zugezogene ausländische Mitbürgerinnen und Mitbürger zusammenzustellen. Die Zusammenstellung des „WEGWEISERS FÜR ZUWANDERER UND ZUWANDERINNEN“ basiert auf den langjährigen Erfahrungen im Umgang mit Ratsuchenden aus den verschiedenen Ländern der Erde, die mit sehr unterschiedlichen Wünschen, Erwartungen und Bedürfnissen hierher kommen und vorübergehend oder dauerhaft hier leben wollen.

Ob als Studierende oder Arbeitnehmer, als Selbständige oder als Familienangehörige – in der Broschüre finden Sie die wichtigsten Informationen, die Ihnen im täglichen Leben weiterhelfen. Die Broschüre enthält Wissenswertes rund um die Themen Integration, Spracherwerb, berufliche Anerkennung, Arbeitsplatzsuche, zuständige Ämter, medizinische Versorgung, Religionsgemeinschaften, Vereine, Organisationen, Freizeitangebote und vieles mehr.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start in Rosenheim und alles Gute für Ihre Zukunft.

ROSENHEIM, IM Januar 2014  
Gabriele Bauer  
Oberbürgermeisterin

## **ERSTE SCHRITTE IN ROSENHEIM**

### **EINWOHNERAMT**

mitnehmen: Reisepass oder Personalausweis, Mietvertrag  
Ihr erster Weg in Ihrer neuen Heimatstadt Rosenheim führt Sie zum Einwohneramt. Für diesen Termin brauchen Sie Ihren Reisepass. Im Einwohneramt melden Sie sich als Neubürger an.

### **EINWOHNERAMT**

Königstraße 15  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)3651370  
E-Mail: einwohnermeldeamt@rosenheim.de

### **AUSLÄNDERBEHÖRDE**

mitnehmen: Reisepass  
In der Ausländerbehörde stellen Sie als Nicht EU Bürger einen Antrag auf eine Aufenthaltserlaubnis. In einem ersten Gespräch erfahren Sie, welche Dokumente sie für diesen Antrag benötigen. (z.B. Mietvertrag, Verdienstbescheinigung...)  
In einem zweiten Termin füllen Sie gemeinsam mit einem Mitarbeiter einen „Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis“ aus. Dieser Antrag ist in folgenden Sprachen erhältlich: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Serbisch, Kroatisch, Albanisch und Türkisch.  
Die Ausländerbehörde kann einen „Berechtigungsschein“ oder eine „Verpflichtung“ zur Teilnahme an einem Integrationskurs ausstellen.

Ausländerbehörde  
Königstraße 15  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)3651370  
E-Mail: einwohnermeldeamt@rosenheim.de

## **BERATUNG UND SPRACHKURSE**

### **INTEGRATIONSKURSE**

Bei ihrem Besuch in der Ausländerbehörde haben Sie von Integrationskursen erfahren und einen „Berechtigungsschein“ oder eine „Verpflichtung“ zur Teilnahme an einem solchen Kurs bekommen. Integrationskurse richten sich an Zuwanderer, die dauerhaft in Deutschland leben möchten und nicht oder wenig Deutsch sprechen. Die Kurse bestehen aus zwei Teilen: Sprachkurs und Orientierungskurs. Beide Teile werden mit einer Prüfung abgeschlossen.

### **DEUTSCHUNTERRICHT**

Im Deutschunterricht lernen Sie, sich im Alltag und in ihrer Arbeit zu verständigen. Themen können zum Beispiel sein: Einkaufen, Arztbesuche, das Fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Wohnungs- und Arbeitssuche. Der Sprachkurs dauert mindestens 600 Unterrichtsstunden(= 600 mal 45 Minuten=6 Module) und endet mit der Sprachprüfung „Deutschtest für Zuwanderer“ (= DTZ) Es gibt Vollzeit- und Teilzeitkurse, spezielle Kurse für Jugendliche, Frauen und Eltern (mit kostenloser Kinderbetreuung) sowie „Alphabetisierungskurse“ für Kursteilnehmer, die nicht lesen und schreiben können oder nicht im lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind.

## ORIENTIERUNGSKURS

Im Orientierungskurs lernen Sie alles Wichtige über Geschichte, Politik, Kultur und Gesetze in Deutschland. Auch wenn Sie die deutsche Sprache bereits gut sprechen und den Sprachkurs nicht benötigen, können Sie an einem Orientierungskurs teilnehmen.

Der Orientierungskurs dauert 60 Unterrichtsstunden und endet mit der Prüfung „Leben in Deutschland“.

## KURSKOSTEN

Der größte Teil der Kurskosten wird von der Bundesrepublik Deutschland übernommen. Sie selbst bezahlen für jede Unterrichtsstunde 1.20 €. Ein Kursmodul mit 100 Unterrichtsstunden kostet 120.00 €.

Wenn sie Arbeitslosengeld II oder so genannte „Hilfe zum Lebensunterhalt“ bekommen, ist der Kurs für Sie unter Umständen kostenlos. Wenden Sie sich in diesem Fall direkt an einen Sprachkursträger oder an einen Migrationsberater.

## SPRACHKURSTRÄGER

Volkshochschule Rosenheim  
Allgemeine Integrationskurse  
Alphabetisierungskurse  
Stollstraße 1  
83022 Rosenheim  
Ansprechpartnerin: Dagmar Steffen  
Telefon: (08031)3651582  
E-Mail: [Dagmar.Steffen@Rosenheim.de](mailto:Dagmar.Steffen@Rosenheim.de)

Peters Bildungs GmbH  
Allgemeine Integrationskurse,  
Jugendintegrationskurse ab 14 J.  
Papinstraße 17  
83022 Rosenheim  
Ansprechpartnerin: Beatrice Götte  
Telefon: (08031)368512  
E-Mail: [Beatrice.goette@bfi-peters.de](mailto:Beatrice.goette@bfi-peters.de)

Bfz Rosenheim  
Berufsbezogene Sprachkurse  
Gießereistraße 43  
83022 Rosenheim  
Ansprechpartnerin: Marion Schädler  
Telefon: 08031 2073-537  
E-Mail: [schaedler.marion@ro.bfz.de](mailto:schaedler.marion@ro.bfz.de)

Deutschinstitut Integra  
Allgemeine Integrationskurse  
Frauenkurse mit Kinderbetreuung  
Herzog-Otto-Straße 5  
83022 Rosenheim  
Ansprechpartner: Christopher Stefan  
Telefon: (08031)380925  
E-Mail: [info@deutschinstitut.de](mailto:info@deutschinstitut.de)

## **SPACHKURSE FÜR KINDER**

### **FERIENKURSE FÜR GRUNDSCHULKINDER**

Zu einigen bayerischen Ferienzeiten finden an der VHS Rosenheim Sprachkurse für Grundschul Kinder aus Zuwandererfamilien statt. Eine Woche lang treffen sich zwei bis drei Dozenten mit maximal 15 Schulkindern, die Bedarf an Deutschförderunterricht haben. Die Kurse finden Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr statt.

### **ROSENHEIMER MODELL ZUR SPRACHFÖRDERUNG DEUTSCH**

Dieses Kursangebot richtet sich an Schulkinder (Klasse 1 bis 8), die während des Schuljahres neu in der Stadt und im Landkreis Rosenheim zuziehen und über wenig oder keine Deutschkenntnisse verfügen. Über einen Zeitraum von ca. 10 Wochen gehen die Schulkinder an drei Tagen zum Deutschunterricht in der VHS und nur an zwei Tagen in ihre Stammschulen.

Informationen und Anmeldung für beide Kursarten:

Volkshochschule Rosenheim  
Stollstraße 1, 83022 Rosenheim  
Ansprechpartnerin: Bianca Stein-Steffan  
Telefon: (08031)3651456  
E-Mail: [Bianca.Stein-Steffan@Rosenheim.de](mailto:Bianca.Stein-Steffan@Rosenheim.de)

### **ÜBERGANGSKLASSEN**

Nach Rücksprache mit dem Schulamt Rosenheim können neuzugezogene Kinder sogenannte Übergangsklassen besuchen. Die Kinder lernen zuerst intensiv Deutsch und werden erst danach in die jeweilige Jahrgangsstufe eingeordnet.

Informationen und Anmeldung:  
Staatliches Schulamt Rosenheim  
Königstraße 11 83022 Rosenheim  
Ansprechpartnerin: Angelika Elsner  
Telefon: 08031/392-2058  
[angelika.elsner@lra-rosenheim.de](mailto:angelika.elsner@lra-rosenheim.de)

### **DEUTSCHPRÜFUNGEN**

An der VHS Rosenheim finden regelmäßig folgende Prüfungen statt:

Goethe Start Deutsch A1 FAMILIENNACHZUG, NIEDERLASSUNG

Goethe Zertifikat B1 EINBÜRGERUNG, BERUFSANERKENNUNG

Goethe Zertifikat B2 BERUFSANERKENNUNG

Einbürgerungstest EINBÜRGERUNG

Zu allen Prüfungen gibt es Prüfungsvorbereitungskurse.

Weitere Informationen zu allen Fragen bezüglich Deutschkursen und Prüfungen erhalten sie bei:

Dagmar Steffen  
Volkshochschule Rosenheim  
Stollstraße 1  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)3651582  
E-Mail: [Dagmar.Steffen@Rosenheim.de](mailto:Dagmar.Steffen@Rosenheim.de)

### **DEUTSCHKURSE**

Weitere Angebote in Deutsch als Fremdsprache der Niveaustufen A1 bis C1 finden Sie im jeweils aktuellen Kursprogramm der VHS Rosenheim. Aktuelle Programmhefte liegen in allen städtischen Einrichtungen auf. Im Internet finden sie das Kursangebot unter

[www.vhs-rosenheim.de](http://www.vhs-rosenheim.de)

Deutschkurse der Niveaustufen B2 und C1 finden Sie Bei Peters Bildungs-GmbH unter [www.bfi-peters.de/Rosenheim](http://www.bfi-peters.de/Rosenheim)

## **MIGRATIONSBERATUNGSSTELLEN**

Die Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE) und die Jugendmigrationsdienste (JMD) unterstützen Zuwanderer bei ihren ersten Schritten in Deutschland.

Sie können sich mit allen Fragen, die die Integration betreffen, an diese Stellen wenden. Dort erhalten Sie Orientierung, Information und Unterstützung, zum Beispiel zu den Themen:

- Suche nach Sprachkursen
- Fragen zu Schule und Ausbildung in Deutschland
- Anerkennung von Schul- und Berufsabschlüssen aus dem Heimatland
- Arbeitsplatzsuche und Berufstätigkeit
- Ehe, Familie, Erziehung (Schwangerschaft, Kindergärten, Schule, Förderangebote für Kinder)
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, bei Kontakten mit Behörden
- Fragen zum Aufenthaltsstatus
- Finanzielle Fragen (Einkommen, Schulden, Konto)
- Gesundheit
- Erholung, Freizeit, Sport, soziale Kontakte

In Rosenheim finden Sie folgende Ansprechpartner

### **MIGRATIONSBERATUNG FÜR ERWACHSENE ZUWANDERER:**

Heike Schröter  
Diakonisches Werk  
Klepperstraße 18  
83026 Rosenheim  
Telefon: (08031)2351148  
E-Mail: [heike.schroeter@diakonie-rosenheim.de](mailto:heike.schroeter@diakonie-rosenheim.de)

Erol Ege  
Arbeiterwohlfahrt (AWO)  
Ebersberger Straße 8  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)94137330  
E-Mail: [migration-rosenheim@bayern.awo.de](mailto:migration-rosenheim@bayern.awo.de)

### **JUGENDMIGRATIONSDIENSTE (BIS 27 JAHRE):**

Sigrid Kratochvil  
Jugendmigrationsdienst 12-27Jahre  
Hans-Scheibmaier-Str.2a  
83052 Bruckmühl  
Mobil: 0176/75406877  
E-Mail: [sigrid.kratochvil@jh-obb.de](mailto:sigrid.kratochvil@jh-obb.de)

Beratung bei der Sprachschule Peters Bildungs-GmbH donnerstags und freitags 13-16 Uhr und nach Vereinbarung

Sabine Weigl  
Jugendmigrationsdienst 12-27Jahre  
Hans-Scheibmaier-Str.2a  
83052 Bruckmühl  
Mobil: 0160/97821668  
E-Mail: [sabine.weigl@jh-obb.de](mailto:sabine.weigl@jh-obb.de)  
Beratung bei der Sprachschule Peters Bildungs-GmbH dienstags 8-16Uhr

Hedvig Mück  
Jugendmigrationsdienst 12-27Jahre  
Hans-Scheibmaier-Str.2a  
83052 Bruckmühl  
Mobil: 0175/3671986  
E-Mail: [hedvig.mueck@jh-obb.de](mailto:hedvig.mueck@jh-obb.de)

Wolfgang Spies  
Katholisches Jugendsozialwerk München e.V.  
Aventinstr. 10, 83022 Rosenheim  
Mobil: 0162/6568175  
E-Mail: [jgrowspies@yahoo.de](mailto:jgrowspies@yahoo.de)

#### **INFORMATIONEN IM NETZ ZUM THEMA MIGRATION**

Hilfreiche und interessante Informationen zum Thema Migration und Integration, zu politischen Entwicklungen sowie aktuelle Presstexte finden Sie im Internet unter den Adressen:

[www.bamf.de](http://www.bamf.de)

[www.integration-in-deutschland.de](http://www.integration-in-deutschland.de)

#### **WEITERE ANGEBOTE SPEZIELL FÜR ZUWANDERER**

##### **ASYLBERATUNG**

Hilfestellung und Beratung für Asylbewerber in Rosenheim  
Agnes Tabea Hildebrandt  
Von-Bippen-Str. 21  
83059 Kolbermoor  
Mobil: 0170/9406742  
Email: [agnes-tabea.hildebrandt@diakonie-rosenheim.de](mailto:agnes-tabea.hildebrandt@diakonie-rosenheim.de)

##### **DOLMETSCHERNETZWERK**

Vermittlung ehrenamtlicher Dolmetscher für MigrantInnen als Sprach- und Kulturmittler zur Unterstützung in Gesprächssituationen, z.B. bei Ämtern, Ärzten oder in sozialen Einrichtungen.

Giulia Giardina  
Diakonisches Werk  
Klepperstraße 18  
83026 Rosenheim  
Mobil: 0152 032 250 05  
Mittwochs: 9:00 Uhr – 12:00 Uhr

# WOHNEN UND EINKAUFEN

## WOHNUNGSSUCHE

Wohnungsangebote finden Sie im Internet oder in den örtlichen Tageszeitungen und Wochenblättern (mittwochs und am Wochenende).

Ist in der Anzeige eine Telefonnummer angegeben, können sie direkt mit dem Vermieter Kontakt aufnehmen. Manchmal sind Anzeigen mit einer so genannten „Chiffre“ versehen, einer Zahlen- oder Buchstabenkombination. Auf diese Anzeigen können sie nur schriftlich antworten, indem sie einen Brief mit Angabe dieser Chiffre an die Zeitung schicken. Die Zeitung leitet den Brief an den Vermieter weiter.

## ANMELDUNG

Nach einem Umzug müssen sie innerhalb einer Woche ihre neue Adresse beim Einwohnermeldeamt angeben. Dazu brauchen sie ihren Reisepass und den Mietvertrag.

Bürgeramt

Königstraße 15

Telefon: (08031)3651361

E-Mail: [buengeramt@rosenheim.de](mailto:buengeramt@rosenheim.de)

Wenn Sie Deutschland verlassen, müssen Sie sich abmelden.

Sie haben die Möglichkeit, bei der Post einen „Nachsendeantrag“ zu stellen. Dann werden Ihre Briefe/Pakete automatisch an Ihre neue Adresse weitergeleitet. Teilen sie jeder Institution, mit der sie zu tun haben (z.B. Bank, Schule ...) ihre neue Adresse mit.

## SOZIALWOHNUNG UND WOHNUNGSGELD

### SOZIALWOHNUNG

Das Wohnungsamt ist der richtige Ansprechpartner, wenn sie eine Sozialwohnung benötigen. Diese Wohnungen werden mit staatlichen Mitteln gefördert und sind deshalb kostengünstiger.

Beim Wohnungsamt können sie einen Wohnberechtigungsschein beantragen, wenn ihr Einkommen eine bestimmte Grenze nicht überschreitet. In der Regel müssen Antragsteller bereits 2 Jahre in Rosenheim gemeldet sein.

### WOHNUNGSGELD

Unter bestimmten Voraussetzungen können sie einen Mietzuschuss = Wohnungsgeld beantragen.

Bitte informieren sie sich beim Wohnungsamt

Sozial-, Wohnungs-, Versicherungs- und Grundsicherungsamt

Reichenbachstraße 8

Telefon: (08031)3651461

E-Mail: [sozialamt@rosenheim.de](mailto:sozialamt@rosenheim.de)

### UMMELDUNG

Nach einem Umzug müssen sie innerhalb einer Woche ihre neue Adresse beim Einwohnermeldeamt angeben. Dazu brauchen sie ihren Reisepass und den Mietvertrag.

Einwohneramt

Königstraße 15

Telefon: (08031)3651370

E-Mail: [einwohnermeldeamt@rosenheim.de](mailto:einwohnermeldeamt@rosenheim.de)

Sie haben auch die Möglichkeit, bei der Post einen „Nachsendeantrag“ zu stellen. Dann werden ihre Briefe/Pakete automatisch an Ihre neue Adresse weitergeleitet. Teilen sie jeder Institution, mit der Sie zu tun haben (z.B. Bank, Schule ...) Ihre neue Adresse mit.

## **GEBRAUCHTMÖBEL**

Gebrauchte Möbel, Haushaltswaren, Kleidung, Bücher, Spielzeug, Elektrogeräte und vieles mehr zu günstigen Preisen bekommen Sie in den Gebrauchtwarenhäusern in Rosenheim. Auch im Anzeigenteil der Tageszeitungen und Wochenblätter gibt es in den Rubriken „zu verkaufen“ oder „zu verschenken“ Angebote für günstige oder kostenlose Gebrauchtmöbel.

Gebrauchtwarenkaufhaus und Kleiderladen

Diakonisches Werk Rosenheim

Klepperstraße 18 (im Klepperpark)

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 9.00- 17.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 19.00 Uhr, Samstag: 9.00- 14.00 Uhr

Telefon: 08031/2845-0

BRK-Kleiderladen „Gutes aus zweiter Hand“

Samerstraße 1

Montag bis Freitag: 9.00- 13.00 Uhr und 14.00- 18.00 Uhr

Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

Telefon: 08031/353306

## **LEBENSMITTEL**

Lebensmittelgeschäfte sind in Bayern von Montag bis Samstag geöffnet.

Die Ladenöffnungszeiten sind zwischen 7.00 und 20.00 Uhr. An Sonn- und Feiertagen sind die Geschäfte geschlossen.

## **LEBENSMITTELGESCHÄFTE**

Asiatische

Fa. Chen, Heilig-Geist-Straße 20, 83022 Rosenheim

Fa. Kainz, Äußere Münchner Straße 29, 83022 Rosenheim

Fa. Lam, Kufsteiner Straße 101, 83022 Rosenheim

Fa. Ngoc Lan, Innstraße 25-29, 83022 Rosenheim

Asia Shop, Max Josefs Platz 18, 83022 Rosenheim

Italienische

Fa. Interhandels-Ges., Chiemseestr. 41, 83022 Rosenheim

Fa. topGast, Klepperstraße iC2, 83022 Rosenheim

Russische

Fa. Maier, Klepperstraße 18a, 83022 Rosenheim

Türkische

Fa. Candemir, Kaiserstraße 2, 83022 Rosenheim

Fa. Özkan, Leiblstraße 16, 83022 Rosenheim

Fa. Yakar, Hammerweg 14, 83022 Rosenheim

Fa. Yavru, Happinger Straße 77, 83022 Rosenheim

Fa. Yelbey, Münchner Straße 52, 83022 Rosenheim

## **DIE TAFEL**

Erhalten sie staatliche Unterstützung zum Lebensunterhalt, dann können Sie bei der „Rosenheimer Tafel“ günstig Lebensmittel einkaufen. Bitte bringen sie einen Nachweis mit (z.B. ALG II-Bescheid, Grundsicherungsbescheid).

Rosenheimer Tafel

Diakonisches Werk Rosenheim

Westermayerstraße 1

Donnerstag von 10.30 – 14.00 Uhr

Mobil: 01 72/207 7541



# **DOKUMENTE UND FINANZEN**

## **KONTO UND AUSLANDSÜBERWEISUNG**

mitnehmen: Reisepass

In jeder Bank oder Sparkasse können Sie ein Girokonto eröffnen. Spätestens bei Bezug einer eigenen Wohnung oder bei Antritt einer Arbeitsstelle wird eine Kontoeröffnung notwendig.

Viele Banken verlangen Kontoführungsgebühren in Form von monatlichen Grundgebühren und/oder Gebühren für einzelne Dienstleistungen (Überweisungen, Daueraufträge, Kontoauszüge, ...) Bei manchen Geldinstituten ist die Kontoführung kostenlos.

Bevor Sie Geld in Ihre Heimat überweisen, vergleichen Sie die Gebühren der verschiedenen Banken für eine Auslandsüberweisung. So kostet zum Beispiel eine Überweisung in die Türkei – je nach Geldinstitut – zwischen 2,00 € und 40,00 €.

Auf der Internetseite [www.geldtransfair.de](http://www.geldtransfair.de) werden die Konditionen verschiedener Banken miteinander verglichen. Die Internetseite steht in folgenden Sprachen zur Verfügung: Deutsch, Englisch, Französisch, Albanisch, Arabisch, Serbisch, Türkisch und Vietnamesisch.

## **FÜHRERSCHEIN**

### **AUSLÄNDISCHER FÜHRERSCHEIN**

Ein ausländischer Führerschein ist in Deutschland in der Regel noch ein halbes Jahr lang gültig. Nach sechs Monaten muss er in einen deutschen Führerschein umgeschrieben bzw. neu erworben werden.

Kommen sie aus der EU und besitzen Sie einen EU-Führerschein, bleibt dieser auch in Deutschland gültig. Genauere Informationen bekommen Sie in der KFZ-Zulassungsstelle und Fahrerlaubnisbehörde.

KFZ-Zulassungsstelle und Fahrerlaubnisbehörde

Westerndorfer Straße 88

83026 Rosenheim

Telefon: (08031)3651338

E-Mail: [kfz@rosenheim.de](mailto:kfz@rosenheim.de)

### **DEUTSCHER FÜHRERSCHEIN**

Wenn Sie Ihren Führerschein in Deutschland machen möchten, müssen Sie eine Fahrschule besuchen. Adressen finden Sie im Internet, im Telefonbuch oder im Branchenbuch.

Wie viel ein Führerschein kostet, hängt davon ab, wie viele Fahrstunden Sie benötigen, bis Sie für die Prüfung ausreichend vorbereitet sind. Für einen komplett neuen Autoführerschein ist mit einem Gesamtbetrag von etwa 2000 Euro zu rechnen.

Nach Absolvierung einer vorgeschriebenen Mindestanzahl an theoretischen Unterrichts- und praktischen Fahrstunden können Sie zur Prüfung zugelassen werden. Diese besteht aus einem schriftlichen Wissenstest und einer Fahrprüfung. Sie müssen beide Testteile bestehen.

Beide Prüfungsteile können Sie – gegen Gebühr – mehrmals wiederholen.

Übungsbögen zur Theorie und Prüfungsunterlagen gibt es in verschiedenen Sprachen, so dass Sie bei Bedarf den Führerschein auch in Ihrer Muttersprache absolvieren können.

Genauere Informationen erhalten Sie direkt bei den Fahrschulen.

## **KOPIEN UND ÜBERSETZUNGEN**

Für gerichtliche oder behördliche Angelegenheiten benötigen Sie manchmal Kopien oder Übersetzungen Ihrer Dokumente, deren Korrektheit offiziell anerkannt ist.

### **BEGLAUBIGTE KOPIEN**

Beglaubigte Kopien ausländischer Dokumente erhalten Sie bei Notaren in Ihrer Nähe. Bitte schauen Sie dazu im Branchenbuch oder Internet nach Adressen. Im Durchschnitt kostet die beglaubigte Kopie einer Seite ca. 12 €. Auch die Stadt Rosenheim fertigt beglaubigte Kopien an. Gebühr: etwa 5 € pro Seite.

Bürgeramt

Königstraße 15, EG

Telefon: (08031)3651361

E-Mail: einwohneramt@rosenheim.de

### **BEEIDIGTE ÜBERSETZUNGEN**

Für beeidigte Übersetzungen benötigen Sie einen gerichtlich beeidigten Übersetzer, der sich per Eid vor einem deutschen Gericht zu einer korrekten Übersetzertätigkeit verpflichtet hat. Pro Zeile entstehen Kosten zwischen 1 und 3 Euro.

Namen und Adressen finden Sie unter

[www.justiz-dolmetscher.de](http://www.justiz-dolmetscher.de)

Es erscheint eine Suchmaske, in die Sie die gewünschte Sprache und Ihren Wohnort eingeben können.

Weitere beeidigte Übersetzer und Dolmetscher finden Sie unter [www.vbdu.de](http://www.vbdu.de)

## **ZEUGNISANERKENNUNG**

Möchten Sie eine Ausbildung beginnen, studieren oder in Ihren Bewerbungsunterlagen Ihr Schulniveau dokumentieren, benötigen Sie eine Zeugnisanerkennung der Schulabschlüsse aus Ihrem Heimatland.

Genauere Informationen und Antragsformulare erhalten Sie bei der Zeugnisanerkennungsstelle für den Freistaat Bayern

Pündterplatz 5

80803 München

Telefon: (089)3838490

Je nach Herkunftsland benötigen Sie eine beglaubigte Kopie oder eine beeidigte Übersetzung ihrer Schulzeugnisse bzw. ihrer Universitätsdiplome. Daneben sind notwendig: eine Kopie des Reisepasses, ein Lebenslauf sowie ein frankierter Rückumschlag. Die Zeugnisanerkennungsstelle sendet Ihnen dann eine Bewertung Ihrer schulischen Abschlüsse nach dem deutschen Bildungssystem zu.

## **ANERKENNUNG BERUFLICHER ABSCHLÜSSE**

Für die Anerkennung beruflicher Abschlüsse gibt es in Deutschland unterschiedliche Wege.

In einem ersten Schritt ist nach reglementierten und nicht reglementierten Berufen zu unterscheiden.

Reglementierte Berufe:

Angehörige der so genannten reglementierten Berufe (wie zum Beispiel Krankenpfleger, Hebammen, Masseure, Physiotherapeuten, Apotheker, Ärzte, Zahnärzte, Lehrer, Architekten, Ingenieure, Juristen) benötigen eine staatliche Erlaubnis, um Ihren Beruf auszuüben und/oder die Berufsbezeichnung benutzen zu dürfen. Ansprechpartner ist z.B. die Regierung von Oberbayern.

Bei den nicht reglementierten Berufen wird unterschieden nach Studien- und Ausbildungsberufen:

**Studienberufe:**

Eine Arbeitsplatzsuche ist jederzeit möglich. Der Arbeitgeber entscheidet, ob er den Abschluss akzeptiert. Akademiker haben die Möglichkeit, ihre Hochschulausbildung bei der ZAB bewerten zu lassen.

Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (ZAB)

Postfach 2240

53012 Bonn

[www.kmk.org/zab/zeugnisbewertungen.html](http://www.kmk.org/zab/zeugnisbewertungen.html).

Für alle Fragen zu einem Universitätsstudium wenden Sie sich an:

Ludwig-Maximilians-Universität München

Ref. III.3 (Internationale Angelegenheiten)

Ludwigstraße 27

80539 München

Telefon: (089)2180-3156

E-Mail: [international@lmu.de](mailto:international@lmu.de)

**Ausbildungsberufe:**

Auch wer einen Ausbildungsberuf im Heimatland abgeschlossen hat, kann sofort auf Arbeitssuche gehen. Seit April 2012 gibt es das Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz (BQFG). Seitdem kann jeder seinen Beruf auf Gleichwertigkeit prüfen lassen. Sind die Ausbildungsgänge im Heimatland und in Deutschland ähnlich, erhält man eine Anerkennung für den deutschen Äquivalenzberuf mit allen Rechten und Pflichten. In der Regel sind die jeweiligen Kammern, z.B. die IHK Industrie- und Handelskammer zuständig.

Weitere Informationen unter:

[www.anererkennung-in-deutschland.de](http://www.anererkennung-in-deutschland.de)

[www.berufliche-anererkennung.de](http://www.berufliche-anererkennung.de)

[www.anabin.de](http://www.anabin.de).

Hier finden Sie Informationen zum Beruf, zum Antragsverfahren und die für Sie zuständigen Antragsstellen.

**HILFE BEI SCHULDEN**

Hilfe bei Schuldenproblemen bieten die Rosenheimer Schuldnerberatungsstellen.

Schuldnerberatung Rosenheim Stadt, Diakonisches Werk

Königstraße 23a

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)2343917

Offene Sprechstunde: Di 14.00 – 16.00 Uhr

Telefonsprechstunde: Mo 10.00 – 12.00 Uhr / Mi 14.00 – 16.00 Uhr

[Schube-Rosenheim@diakonie-rosenheim.de](mailto:Schube-Rosenheim@diakonie-rosenheim.de)

Schuldnerberatung Rosenheim Land, Caritaszentrum

Reichenbachstraße 5

Telefon: (08031)203730

[www.caritas-rosenheim.de](http://www.caritas-rosenheim.de)

# **BAYERNWEIT AKTIV ALS TEIL DES NETZWERKS „INTEGRATION DURCH QUALIFIZIERUNG (IQ)“**

Die berufliche Integration von Menschen mit Migrationshintergrund wird auf Bundesebene durch das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ vorangetrieben. Dieses zielt auf die nachhaltige Verbesserung der Arbeitsmarktintegration von erwachsenen Migrant/innen ab. Daran arbeiten bundesweit 16 regionale Netzwerke, die von Fachstellen zu migrationsspezifischen Schwerpunktthemen unterstützt werden.

## **Die Fachstellen arbeiten in den Themen**

- Anerkennung
- berufsbezogenes Deutsch
- Diversity Management
- Existenzgründung
- Qualifizierung

## **Integration beginnt am Arbeitsplatz.**

Zur Fachkräftesicherung für Bayern beschreitet MigraNet innovative Wege zum Beispiel über Mentorenprogramme, Zuwanderungsberatung und Anpassungsqualifizierungen. Unsere Angebote und Aufgaben zielen in drei Richtungen und werden von unterschiedlichen Trägern durchgeführt:

- Bayernweite Begleitung der Umsetzung des Anerkennungsgesetzes und die Einrichtung von regionalen Beratungsangeboten.
- Stärkung der interkulturellen und migrationsspezifischen Kompetenz der Beratungsfachkräfte und Unterstützung von Prozessen der Interkulturellen Öffnung.
- Auf- und Ausbau der regionalen Kooperationsstrukturen im Sinne der „IQ Prozesskette zur beruflichen Integration“ zur regionalen Verzahnung von Unterstützungsleistungen.

## **Fachberatung zur beruflichen Anerkennung ausländischer Qualifikationen**

Als spezialisierte Serviceleistung bietet die Anerkennungsberatung individuelle und umfassende Informationen zu Anerkennungsmöglichkeiten, -verfahren und Zuständigkeiten. Die Ratsuchenden werden beim Anerkennungsprozess bedarfsgerecht unterstützt und begleitet. Es wird Transparenz über den ausländischen Abschluss hergestellt, um somit eine berufliche Perspektive entwickeln zu können.

Weitere Infos: [www.migranet.org/anererkennung](http://www.migranet.org/anererkennung)

Die Beratung ist kostenlos.

## **Anerkennungsberatung für Nieder- und Oberbayern, Oberpfalz und Schwaben**

Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH

MigraNet – IQ Landesnetzwerk Bayern

Projekt: Anerkennungsberatung

Wertachstr. 29

86153 Augsburg

- E-Mail-Beratung: [aner kennungsberatung@tuerantuer.de](mailto:aner kennungsberatung@tuerantuer.de)
- Telefonische Beratung: +49 (0)821 / 455-1090  
Mo: 10-12 Uhr Di: 10-12 Uhr und 14-16 Uhr Mi: 15-17 Uhr Do: 10-12 Uhr
- Persönliche Beratung nach vorheriger Terminvereinbarung.

### **Anerkennungsberatung für München**

Landeshauptstadt München  
Sozialreferat - Amt für Wohnen und Migration Interkulturelle Arbeit und Migration  
Servicestelle zur Erschließung ausländischer Qualifikationen  
Franziskanerstr. 8  
81669 München

- E-Mail-Beratung: [servicestelle-erkennung.soz@muenchen.de](mailto:servicestelle-erkennung.soz@muenchen.de)
- Telefonische Beratung: +49 (0)89 / 233-40361  
Mo: 10-12 Uhr Mi: 15-17 Uhr Do: 10-12 Uhr
- Persönliche Beratung nach vorheriger Terminvereinbarung.

### **KomBi Laufbahnberatung**

Das Angebot der Laufbahnberatung richtet sich an ZuwandererInnen, die in Deutschland arbeiten möchten und Orientierung zu folgenden Themen brauchen: Berufsausbildung, Studium, Berufs- und Zeugnisanerkennung, Kompetenzfeststellung und Perspektiven im Arbeitsleben.

Informationen dazu:

Ansprechpartnerin: Dagmar Steffen  
Telefon: (08031)3651582  
E-Mail: [Dagmar.Steffen@Rosenheim.de](mailto:Dagmar.Steffen@Rosenheim.de)  
Ansprechpartnerin: Bianca Stein-Steffan  
Telefon: (08031)3651456  
E-Mail: [Bianca.Stein-Steffan@Rosenheim.de](mailto:Bianca.Stein-Steffan@Rosenheim.de)

### **Mentoring-Partnerschaft**

Die Mentoring-Partnerschaft bringt qualifizierte Migranten und Migrantinnen (Mentees) und etablierte Profis (MentorInnen) in eine berufsrelevante Beziehung.

- **Mentees** profitieren dabei von den beruflichen Netzwerken ihrer Mentoren sowie von deren Kenntnissen des lokalen Arbeitsmarktes und der Unternehmens- und Arbeitskultur.
- **Mentoren und Mentorinnen** gewinnen durch die Mentoring-Partnerschaft Einblicke in die Berufswelten anderer Länder.
- **Unternehmen** können sich als attraktive Arbeitgeber positionieren und Kontakte zu potenziellen Mitarbeitern herstellen.

### **Kontakt: Koordinationsstelle München**

Dr. Kinga Bogyó-Löffler  
Landeshauptstadt München, Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration  
Fon: +49 (0) 89 / 233-40670  
Fax: +49 (0) 89 / 233-40699  
[kinga.bogyo-loeffler@muenchen.de](mailto:kinga.bogyo-loeffler@muenchen.de)  
<http://mentoring.migranet.org>

### **StartMiUp - Akademische Existenzgründerinnen und Existenzgründer mit Migrationshintergrund**

Das Projekt StartMiUp hat es sich zum Ziel gesetzt, einen Beitrag zur Verbesserung des Unterstützungsangebots für ausländische Gründerinnen und Gründer mit akademischem Hintergrund zu leisten.

#### **Kontakt**

GründerRegio M e.V.  
Stefanie Maul [maul@gr-m.de](mailto:maul@gr-m.de) , [www.gr-m.de](http://www.gr-m.de)  
Projekt StartMiUp  
Westendstraße 123, 80339 München  
Gewerbehof Westend, Haus F, Erdgeschoss  
Tel. 089 - 32 19 78 10 Mobil 0178 / 1348 355 Fax 089 - 32 19 78 15

# ARBEIT UND BEWERBUNG

## DIE ARBEITSAGENTUR

### 1. Aufgaben:

Die Bundesagentur für Arbeit (BA) ist in Sachen Arbeit und Ausbildung eine wichtige Anlaufstelle für Bürgerinnen und Bürger sowie für Firmen und Institutionen.

Wesentliche Aufgaben der Arbeitsagentur sind:

- Vermittlung von Ausbildungs- und Arbeitsstellen
- Berufsberatung
- Arbeitgeberberatung
- Förderung der Berufsausbildung
- Förderung der beruflichen Weiterbildung
- Förderung der beruflichen Eingliederung von Menschen mit Behinderung
- Leistungen zur Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen und
- Entgeltersatzleistungen, wie zum Beispiel Arbeitslosengeld I.

Trifft eines der Themen für Ihre Situation zu, so vereinbaren Sie einen Termin mit einem Sachbearbeiter oder Berufsberater.

Arbeitsagentur Rosenheim  
Wittelsbacher Straße 57  
83022 Rosenheim  
Telefon: 0800 4555500

### 2. Homepage:

Auf der Homepage [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) können Sie sich selbständig zum Thema Arbeit informieren.

Der Link „Jobbörse“ leitet Sie zum Stellenmarkt der Arbeitsagentur. Hier finden Sie freie Arbeits- und Ausbildungsstellen. Die Seiten stehen auch in den Sprachen Englisch, Französisch, Türkisch und Russisch zur Verfügung.

Unter „Kursnet“ [www.kursnet.arbeitsagentur.de](http://www.kursnet.arbeitsagentur.de) finden Sie Angebote zu Qualifizierung und Weiterbildung.

„Berufenet“ [www.berufenet.de](http://www.berufenet.de)

beschreibt detailliert jeden Beruf und die dazugehörige Ausbildung.

Zusätzlich gibt es Informationen zu den Themen Berufswahl, Bewerbung, Gesetze, Statistik, Arbeitsmarkttrends und mehr.

Für junge Leute, die einen Ausbildungsplatz suchen, bietet die Seite [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de) Wissenswertes und Hilfestellungen.

### 3. Berufsinformationszentrum:

Zur Arbeitsagentur gehört das Berufsinformationszentrum - BIZ.

Hier erhalten Sie umfassende Informationen zu allen Bereichen des Themas Beruf in Papierform oder über die zahlreich vorhandenen Computer. Alle Informationen der Seite [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) sind Ihnen hier ebenfalls zugänglich. Stellenangebote können Sie sich ausdrucken lassen.

BIZ

Berufsinformationszentrum  
Wittelsbacher Straße 57  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)202-360

E-Mail: [Rosenheim.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Rosenheim.BIZ@arbeitsagentur.de)

#### 4. Arbeitsmarktzulassung:

Zuwanderer, die für die Aufnahme einer Arbeit in Deutschland eine Arbeitserlaubnis benötigen, wenden sich an die Bundesagentur für Arbeit  
Zentrale Auslands- und Fachvermittlung  
Team 315  
Kapuziner Straße 26  
80337 München  
Telefon: (0228) 713-2000

#### **DAS JOBCENTER**

Das Jobcenter Rosenheim hat 3 Aufgaben:

- Unterstützung bei der Arbeitsplatzsuche
- Sicherung des Lebensunterhaltes bei Erwerbslosigkeit (Können Sie Ihr Leben nicht durch eigenes Einkommen bestreiten, erhalten Sie unter bestimmten Voraussetzungen finanzielle Unterstützung in Form von Arbeitslosengeld II = ALG II = Hartz 4)
- Ausstellen des „Grünen Pass“: Inhaber dieses Passes erhalten bei vielen städtischen Stellen ermäßigten Eintritt, z.B. Schwimmbäder, Museen, Eislaufstadion, Stadtbibliothek. Berechtig sind ALG-II-Empfänger und RentnerInnen unterhalb eines bestimmten Einkommens. Bitte nehmen Sie aktuelle Bescheide und Ihren Ausweis mit.

Jobcenter Rosenheim  
Reichenbachstraße 8  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)40894-0

#### **BEWERBUNG**

Für die Suche nach einem Arbeitsplatz, halten Sie bitte eine Bewerbungsmappe bereit.

Eine solche Mappe besteht aus folgenden Teilen:

1. Anschreiben: ein Brief an die Firma, in der sie arbeiten möchten
2. Lebenslauf mit aktuellem Foto
3. Kopien von Schulzeugnissen, Ausbildungen und Arbeitszeugnissen. Übersetzungen in die deutsche Sprache sollten unbedingt beigelegt werden.

Hinweise und Tipps zur Bewerbung finden Sie im Internet z.B. bei [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de) unter Bewerbungstraining (speziell für junge Leute).

Sie können auch das Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit besuchen (Adresse siehe oben). Dort finden Sie umfangreiche Literatur zum Thema „Bewerbung“. Außerdem haben Sie die kostenlose Möglichkeit, sich eigenständig am PC eine Bewerbung zu erstellen und diese über einen Farbdrucker ausdrucken zu lassen.

Bekommen Sie Leistungen zum Lebensunterhalt vom Jobcenter oder der Arbeitsagentur gibt es dort Möglichkeiten, Sie bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen zu unterstützen. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit Ihrem Sachbearbeiter.

Stellenangebote finden Sie z.B. in den Tageszeitungen (mittwochs und samstags), in den Wochenblättern. Branchenbücher und Telefonbücher geben Auskunft über ortsansässige Betriebe und Einrichtungen. Folgende Internetseiten bieten Jobbörsen z.B.:

[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)  
[www.meinestadt.de](http://www.meinestadt.de)  
[www.ovb-online.de](http://www.ovb-online.de)

### **KomBi Laufbahnberatung**

Das Angebot der Laufbahnberatung richtet sich an ZuwandererInnen, die in Deutschland arbeiten möchten und Orientierung zu folgenden Themen brauchen: Berufsausbildung, Studium, Berufs- und Zeugnisanerkennung, Kompetenzfeststellung und Perspektiven im Arbeitsleben.

Informationen dazu:

Dagmar Steffen

Tel.: 08031-3651582

E-Mail: [Dagmar.Steffen@Rosenheim.de](mailto:Dagmar.Steffen@Rosenheim.de)

Bianca Stein-Steffan

Tel.: 08031/3651456

E-Mail: [Bianca.Stein-Steffan@Rosenheim.de](mailto:Bianca.Stein-Steffan@Rosenheim.de)

## **KINDERBETREUUNG UND SCHULE**

### **KINDERBETREUUNG**

#### **KINDERKRIPPE**

Kinder unter drei Jahren können in einer Kinderkrippe angemeldet werden.

#### **KINDERGARTEN**

Kinder über drei Jahre bis zum Schuleintritt werden im Kindergarten betreut.

#### **KINDERHORT**

Schulkinder können im Anschluss an ihren Unterricht einen Kinderhort besuchen.

Kinderhort, Kindergarten und Kinderhort sind gebührenpflichtig.

Bei der Suche nach einem Kinderkrippen-, Kindergarten- und Kinderhortplatz unterstützt sie das Amt für Kinder, Jugendliche und Familie in Rosenheim.

Dort ist eine Kinderbetreuungsborse eingerichtet.

Die Ansprechpartnerinnen erreichen sie unter folgenden Telefonnummern:

Angelika Mayer: (08031)361540

Ulrike Saalfrank: (08031)361535

Amt für Kinder, Jugendliche und Familie

Reichenbachstraße 8

83022 Rosenheim

(08031)361516

E-Mail: [jugendamt@rosenheim.de](mailto:jugendamt@rosenheim.de)

Aktuelle Informationen rund um alle Einrichtungen zur Kinderbetreuung

(auch Mittagsbetreuung an Schulen, Eltern-Kindgruppen, Spielgruppen) finden

sie im Internet unter: [www.platzboerse-ro.de](http://www.platzboerse-ro.de)

### **KINDERKRIPPEN**

Kinderkrippe Christkönig (Familienzentrum) Kardinal-Faulhaber-Platz 7 18760

Kinderkrippe im Kinderhaus Aising Max-Hickl-Straße 5 2323720

Kinderkrippe Innzwerge im Klinikum Schopperstraße 23 3653766

Kinderkrippe „Kleine Bären“ Ebersberger Straße 8 3521811

Kinderkrippe „Kleine Mäuse“ Frühlingstraße 17 12661

Kinderkrippe „Studentenflöhe“ Westerndorfer Straße 47 89993

Kinderkrippe Happig Kaltwiesstraße 20 67104

Kinderkrippe Arche Noah Steiermarkweg 1a 892842

Kleinkindgruppe Klabaubermann innstraße 52a 37269

Kinderkrippe St.Michael Georg –Queri- Weg 8 86118

Kinderkrippe im Waldorfkiga Samenkorn Schwaiger Weg 21 2909280

Caritas Kinderkrippe am Keferwald Meranerstraße 52 2340410

Krippengruppe Noahs Arche Severinstraße 7 62112



Krippengruppe St.Josef der Arbeiter Krainstraße 34 41327  
Kinderkrippe in der Villa Kunterbunt Oberwöhrstraße 50 43055  
Städtisches Kinderhaus Stadtmäuse Finsterwalderstraße 42 42343  
Kinderkrippe Glühwürmchen Mühlbachbogen 5 6985346

## **KINDERGÄRTEN**

AWO-Integrationskiga Happing Kaltwiesstraße 20 67104  
Caritas Kiga St, Quirin Am Gries 745515  
Städtisches Kinderhaus Stadtmäuse Haus Zinnkopfstraße 2 /Haus Finsterwalderstraße 42 42343  
Katholischer Kiga St. Hedwig Austraße 36 83264  
Kath. Integrationskiga St. Nikolaus Am Ledererbach 4 356470  
Kiga Apostelkirche Hailerstraße 30 890804  
Kath.Kiga „Arche Noah“ Steiermarkweg 1a 892842  
Kiga Endorferau „Villa Kunterbunt“ Oberwöhrstraße 50 43055  
Kiga Heilig Blut Holbeinstraße 1 68785  
Kiga Hl. Familie Kastenau Erlenweg 20 68550  
Kiga im Kinderhaus Aising Max-Hickl-Straße 5 2323720  
Kiga „Klabautermann“ Innstraße 52a 37269  
Städtischer Kiga „Löwenzahn“ Kaiserstraße 42 3651546  
Städtischer Kiga „Löwenzahn“ Haus 2 Kaiserstraße 42a 3651570  
Kiga „Muggelstein“ Gluckstraße 44 288408  
Kiga „Noahs Arche“ Severinstraße 7 62112  
Kiga St. Josef Panger Straße 11 67397  
Kiga St. Josef der Arbeiter/Oberwöhr Krainstraße 34 41327  
Kath.Kiga St. Michael Georg-Queri-Weg 8 86118  
Kindertagesstätte Christkönig (Familienzentrum) Kardinal-Faulhaber-Platz 7 18760  
Montessori-Kiga mit Integrationsgruppe Zellerhornstraße 23 69880  
AWO Kindergarten Erlenau Sixtstraße 3 3651987  
Netz für Kinder „Kinderinsel“ Burgfeldstraße 10 2479490  
Netz für Kinder „Rappelkiste“ e.V. Meraner Straße 50 463465  
Waldorkiga „Das Samenkorn“ Schwaiger Weg 21 43332  
Kiga Schatztruhe Freiherr-vom-Stein-Straße 11 2315234  
SVE Schulvorbereitende Einrichtung Freiherr-vom-Stein-Straße 11 40672111  
Heilpädagogische Tagesstätte Biberburg Goethestraße 34 285730  
FortSchritt Konduktive Tagesstätte Burgweg 2 809040

## **KINDERHORTE**

Hort St. Quirin Am Gries 7 45515  
Hort am Entenbach Sixtstraße 5 33658  
Kinderhort im Kinderhaus Aising Max-Hickl-Straße 5 2323720  
Kinderhort „Jonathan“ Innsbrucker Straße 1a 381495  
Kinderhort „St. Vinzenz“ Schießstattstraße 9 12453  
Kinderhort „Taka-Tuka-Land“ Happing Eichenholzstraße 1 63788  
Kinderhort „Villa Kunterbunt“ Endorferau Oberwöhrstraße 50 43037  
Kindertagesstätte Christkönig (Familienzentrum) Kardinal-Faulhaber-Platz 7 18760  
Kinderhort St.Nikolaus Am Ledererbach 4 356470  
Kinderhort Montessori Zellerhornstraße 34 69880

Weitere Informationen zum Thema Kinderkrippe, Kindergarten und Kinderhort sowie eine Platzbörse findet man auf der offiziellen Webseite der Stadt Rosenheim:  
<http://www.rosenheim.de/stadt-und-buerger/jugend-familie-soziales/kinderbetreuung/platzboerse/textablage-kinderbetreuung/kinderhorte.html>

## **SCHULE UND SCHULPFLICHT**

Kinder, die bis zum 30. September des kommenden Schuljahres 6 Jahre alt sind, werden schulpflichtig und müssen eine Grundschule besuchen. Der Grundschulbesuch dauert in der Regel 4 Jahre.

Ihr Kind wird, je nachdem, in welchem Gebiet der Stadt sie wohnen, einer bestimmten Grundschule zugeteilt. Diese Regelung nennt man „Sprengelpflicht“.

Nach dem Besuch der Grundschule wechseln die Schulkinder auf eine Hauptschule, Realschule oder auf ein Gymnasium.

Alle Fragen zum Thema Schule werden Ihnen im Staatlichen Schulamt (bei staatlichen Schulen) oder im Schul- und Sportamt (bei städtischen Schulen) beantwortet. Hilfe zu Themen rund um Erziehung und Familie bekommen Sie im Amt für Kinder-, Jugend- und Familie und auf der Internetseite [www.elternimnetz.de](http://www.elternimnetz.de).

Staatliches Schulamt

Königstraße 11

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)3922053

E-Mail: [schulamt@lra-rosenheim.de](mailto:schulamt@lra-rosenheim.de)

[www.schulamt-rosenheim.de](http://www.schulamt-rosenheim.de)

Schul- und Sportamt

Reichenbachstraße 8

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)3651411

E-Mail: [schul-sportamt@rosenheim.de](mailto:schul-sportamt@rosenheim.de)

[www.rosenheim.de/schul-und-sportamt](http://www.rosenheim.de/schul-und-sportamt)

Jugendliche, die mit einer abgeschlossenen Schulausbildung zuziehen, unterliegen, auch wenn sie noch keine Lehrstelle gefunden haben der Berufsschulpflicht. Informationen erhalten sie bei den Rosenheimer Berufsschulen.

## **SCHULEN**

### **GRUNDSCHULEN**

Prinzregentenstraße Prinzregentenstraße 62 908520 \*[www.prinzregentenschule.de](http://www.prinzregentenschule.de)

Grundschule Erlenau Sixtstraße 3 3651981 \*[www.grundschule-erlenau.de](http://www.grundschule-erlenau.de)

Astrid-Lindgren-Grundschule Innsbrucker Straße 1 3651951 [www.als-rosenheim.de](http://www.als-rosenheim.de)

Grund- + Teilhauptsch. Happung Eichenholzstraße 1 304510 \*[www.grundschule-happing.de](http://www.grundschule-happing.de)

Grund- + Teilhauptschule Pang Schulweg 16 94137111 \*[www.gs-pang.de](http://www.gs-pang.de)

### **GRUND- UND HAUPTSCHULEN**

Volksschule Aising Gärtnerstraße 6 304060 [www.schule-aising.de](http://www.schule-aising.de)

Volkss. Westerndorf St. Peter Römerstraße 3 3651971 [www.schulewesterndorf.de](http://www.schulewesterndorf.de)

Volksschule Fürstätt Am Gries 11b 406720 [www.schule-fuerstaett.de](http://www.schule-fuerstaett.de)

Mittelschule am Luitpoldpark Wittelsbacherstraße 16 3651941 [www.mittelschule-luitpoldpark.de](http://www.mittelschule-luitpoldpark.de) –

### **REALSCHULEN**

Realschule für Mädchen Ebersberger Straße 13 3651961 \*[www.mrs-rosenheim.de](http://www.mrs-rosenheim.de)

Johann-Rieder-Realschule Am Nörreut 10 3651851 \*[www.johann-rieder-realschule.de](http://www.johann-rieder-realschule.de)

### **GYMNASIEN**

Karolinen-Gymnasium Ebersberger Straße 3 3651901 \*[www.karolinen-gymnasium-rosenheim.de](http://www.karolinen-gymnasium-rosenheim.de) –

Finsterwalder-Gymnasium Königstraße 25 3651924 \*[www.finsterwalder-gymnasium.de](http://www.finsterwalder-gymnasium.de)

Ignaz-Günther-Gymnasium Prinzregentenstraße 34 3652652 \*[www.ignaz-guenther-gymnasium.de](http://www.ignaz-guenther-gymnasium.de)

### **FÖRDERSCHULEN**

Sonderpädagogisches Förderzentrum Am Gries 25 40672111 [www.sfz-rosenheim.de](http://www.sfz-rosenheim.de)

\* unter [www.rosenheim.de/stadt-und-buerger/schule-und-bildung/schulen.html](http://www.rosenheim.de/stadt-und-buerger/schule-und-bildung/schulen.html)

finden Sie eine Übersicht an allgemein- und berufsbildenden Schulen in Rosenheim

## BERUFSSCHULEN UND FACHOBERSCHULEN

Staatliche Berufsschule I (gewerbliche, technische und hauswirtschaftliche Berufe)

Prinzregentenstraße 68

83024 Rosenheim

Telefon: (08031)8006-0

E-Mail: [verwaltung@bs1ro.de](mailto:verwaltung@bs1ro.de)

Staatliche Berufsschule II (Berufe in Wirtschaft und Gesundheit)

Wittelsbacherstraße 16a

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)21680

E-Mail: [info@bs2ro.de](mailto:info@bs2ro.de)

Staatliche Fachoberschule und Berufsoberschule

Westerndorferstraße 45

83024 Rosenheim

Telefon: (08031)28430

E-Mail: [info@fosbos.bnro.de](mailto:info@fosbos.bnro.de)

## ERZIEHUNG UND FAMILIE

Hilfe zu Themen rund um Erziehung und Familie bekommen sie im Amt für Kinder, Jugend- und Familie, bei der Beratungsstelle der Caritas und auf der Internetseite [www.elternimnetz.de](http://www.elternimnetz.de)

Amt für Kinder, Jugendliche und Familien

Reichenbachstraße 8

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)365 1495

Erziehungsberatungsstelle

Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Reichenbachstraße 3

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)3027 40

E-Mail: [czrosenheimeb@caritasmuenchen.de](mailto:czrosenheimeb@caritasmuenchen.de)

[www.caritas-rosenheim.de](http://www.caritas-rosenheim.de)

## STAATLICHE LEISTUNGEN FÜR FAMILIEN

### Kindergeld

Für alle Kinder in Deutschland besteht ab der Geburt bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres (in Einzelfällen auch darüber hinaus) Anspruch auf Kindergeld. In einigen Fällen besteht auch Anspruch auf Kindergeld für Kinder, die im Ausland leben.

Die Antragstellung und -bearbeitung für alle Kindergeldansprüche erfolgt über die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit.

Familienkasse Pfarrkirchen

84391 Pfarrkirchen

Kostenlose Service-Rufnummer:

Tel: 0800 4 5555 30

### Elterngeld

Das Elterngeld ersetzt das Einkommen Berufstätiger im ersten Lebensjahr des Kindes und soll so eine Wahlfreiheit zwischen Beruf und persönlicher Kinderbetreuung ermöglichen. Dabei wird das Elterngeld demjenigen Elternteil bezahlt, der auf seine volle Erwerbstätigkeit zugunsten des Kindes verzichtet.

Wechseln sich die Eltern für mindestens zwei Monate in der Betreuung ab, so verlängert sich die Bezugsdauer des Elterngeldes auf vierzehn Monate.

Weitere Informationen zu den Anträgen, zum Antragservice und die zuständigen Stellen finden Sie unter beim Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend unter

<http://www.bmfsfj.de/BMFSFJ/familie,did=76746.html>

## **Betreuungsgeld**

Betreuungsgeld erhalten Familien in Deutschland, die sich dafür entscheiden, ihr Kind im 2. und 3. Lebensjahr selbst zuhause zu erziehen ohne Inanspruchnahme einer Kindertagesstätte. Betreuungsgeld wird in der Regel im Anschluss an das Elterngeld gewährt, also mit Beginn des 15. Lebensmonats des Kindes und für die Höchstdauer von 22 Monaten.

### **Zentrum Bayern Familie und Soziales (ZBFS)**

Region Oberbayern

Dienstgebäude Bayerstraße 32

80335 München

Dienstgebäude Richelstraße 17

80634 München

Zentrales Service-Telefon: **09 31 32 09 09 29**

Internetseite [www.betreuungsgeld.bayern.de](http://www.betreuungsgeld.bayern.de)

### **Leistungen für Bildung und Teilhabe**

Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene können Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragen wenn ihre Eltern staatliche Sozialleistungen erhalten. Zuschüsse werden gewährt für Ausflüge, Schulbedarf, Schülerbeförderung, Lernförderung, Mittagessen, Teilhabe am kulturellen und sozialen Leben. Die Leistungen sind einzeln zu beantragen und werden individuell bearbeitet.

Informationen zu Bildung und Teilhabe erhalten sie beim

Sozial-,Wohnungs-,Versicherungs- und Grundsicherungsamt

Reichenbachstraße 8

Telefon: 08031-365-1461

E Mail: sozialamt@rosenheim.de

## **VERSICHERUNGEN**

### **ALLGEMEINES ZUM THEMA**

Versicherungen werden grundsätzlich in gesetzliche und freiwillige Versicherungen unterschieden. Gesetzliche Versicherungen, auch „soziale Pflichtversicherungen“ genannt, sind für Erwerbstätige gesetzlich vorgeschrieben.

Das heißt, alle Arbeitnehmer in Deutschland sind verpflichtet, in die Sozialversicherung einzuzahlen. Die eine Hälfte des Versicherungsbetrages trägt der Arbeitgeber – die andere Hälfte wird automatisch vom Gehalt des Arbeitnehmers einbehalten und in die Sozialversicherung einbezahlt.

### **SOZIALE PFLICHTVERSICHERUNGEN**

#### **KRANKENVERSICHERUNG**

Die Krankenversicherung ist in Deutschland für alle Menschen Pflicht. (Angestellte, Arbeiter, Selbständige, Familienangehörige, Rentner, ...) Als Versicherte bezahlen an eine Krankenversicherung einen bestimmten monatlichen Beitrag.

Familienangehörige, die in Deutschland wohnen, können mitversichert werden, wenn sie kein oder ein geringeres Einkommen haben. Kinder sind, solange sie die Schule besuchen (längstens bis 25 Jahre) mitversichert. Man kann zwischen verschiedenen Krankenkassen auswählen. Adressen von Krankenkassen finden Sie im Branchenbuch „Gelbe Seiten“ (erhältlich bei der Post).

#### **PFLEGEVERSICHERUNG**

Eine Pflegeversicherung sichert Sie ab, wenn Sie im Alter pflegebedürftig werden. Weitere Informationen zur Pflegeversicherung bekommen Sie von der Krankenkasse, bei der sie versichert sind.

## **RENTENVERSICHERUNG**

Die Rentenversicherung ist wichtig für die Alterssicherung. Um einen Anspruch auf Rente zu erwerben, müssen bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein. Sie müssen ein bestimmtes Alter erreicht haben, es muss eine Mindestversicherungszeit erfüllt und ein Rentenanspruch gestellt sein. In der Regel bekommen die Menschen in Deutschland ab dem 65. Lebensjahr Rente, es ist aber auch möglich, früher oder später in Rente zu gehen.

Informationen zur Rentenversicherung:

Deutsche Rentenversicherung

Dienststelle Rosenheim

Aventinstraße 2

83022 Rosenheim

Telefon: (089)6781 -2901

Kostenloses Bürgertelefon: (08 00) 1 00048015

## **ARBEITSLOSENVERSICHERUNG**

Die Arbeitslosenversicherung bietet finanzielle Hilfe bei Arbeitslosigkeit. Anspruch auf Arbeitslosengeld hat, wer arbeitslos ist, sich persönlich arbeitslos gemeldet hat oder in den letzten beiden Jahren mindestens ein Jahr Beiträge in die Arbeitslosenversicherung eingezahlt hat. Nähere Informationen bekommen Sie bei der Agentur für Arbeit.

Agentur für Arbeit

Wittelsbacherstraße 57

83022 Rosenheim

Telefon: (08031)5551 11

## **FREIWILLIGE VERSICHERUNGEN**

Eine **HAFTPFLICHTVERSICHERUNG** ersetzt Schäden, die der Versicherte versehentlich am Eigentum anderer anrichtet. Beispiel: Im Haus ihres Nachbarn stoßen Sie an eine Vase, die umfällt und kaputt geht.

Die **HAUSRATVERSICHERUNG** bezahlt Schäden im eigenen Haushalt.

Beispiel: In ihrem Haus wird eingebrochen.

Die **BERUFSUNFÄHIGKEITSVERSICHERUNG** schützt gegen finanzielle Folgen einer Berufsunfähigkeit. Beispiel: Sie haben einen schweren Unfall und können deshalb nicht mehr arbeiten.

Eine **RECHTSSCHUTZVERSICHERUNG** trägt die Kosten eines Rechtsstreits in bestimmten Fällen.

Die **LEBENSVERSICHERUNG** kann die Familie finanziell absichern, falls der Versicherungsnehmer stirbt.

Wenn sie ein Auto, Motorrad etc besitzen, müssen sie das Fahrzeug mit einer **FAHRZEUGVERSICHERUNG** versichern.

Weitere Informationen rund um das Thema „Versicherung“ bekommen sie im Rosenheimer Versicherungsamt:

Versicherungsamt

Königstraße 24

Telefon: (08031)361506 oder 36 1507

# GESUNDHEIT

## HAUSARZT UND FACHARZT

Der Hausarzt ist in der Regel ein Facharzt für allgemeine Medizin oder ein Internist. Er ist erster Ansprechpartner bei gesundheitlichen Problemen. Benötigen Sie eine spezielle Behandlung oder Untersuchung, so überweist der Hausarzt an einen Facharzt.

In Deutschland haben Sie freie Arztwahl. Durch finanzielle Anreize begünstigen verschiedene Krankenkassen das so genannte Hausarztmodell: Sie vereinbaren mit Ihrer Kasse, bei gesundheitlichen Problemen stets zuerst den Hausarzt aufzusuchen.

Informationen zu Allgemein- und Fachärzten in der Stadt Rosenheim finden Sie im Internet:

[www.gelbeseiten.de/aerzte/Rosenheim](http://www.gelbeseiten.de/aerzte/Rosenheim)

[www.dasoertliche.de/Themen/Aerzte/Rosenheim.html](http://www.dasoertliche.de/Themen/Aerzte/Rosenheim.html)

[www.dastelefonbuch.de](http://www.dastelefonbuch.de)

[www.Rosenheim.Stadtbranchenbuch.com](http://www.Rosenheim.Stadtbranchenbuch.com)

## SPRECHSTUNDE UND PRAXISGEBÜHR

Nur wenige Ärzte haben offene Sprechstunden, meist ist eine telefonische Terminvereinbarung erforderlich. Zum Termin bringen Sie Ihre Versichertenkarte mit.

## NOTARZT UND RETTUNGSDIENST

In schweren Notfällen rufen Sie bitte an

- Rettungs- und Notarztdienst / Integrierte Leitstelle, Telefon: 112 oder Telefon: (08031) 19222
- Zentrale Notaufnahme RoMed Klinikum Rosenheim, Telefon: (08031)365-3705 Unfalltelefon: (08031)365-3370

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

Integrierte Leitstelle Rettungs- und Notdienst Telefon: **112**

Benötigen Sie einen Arzt außerhalb der üblichen Praxiszeiten, so steht Ihnen zur Verfügung:

Bereitschaftsdienstpraxis für Erwachsene:

Telefon: (08031)365-3169

Mittwoch und Freitag von 17.00 - 21.00 Uhr sowie

Samstag, Sonn- und Feiertage von 9.00 - 21.00 Uhr

Klinikum Rosenheim, Pettenkoflerstraße 10 (neben der Notaufnahme)

Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis

Telefon: (08031)365-3462

Mittwoch von 13.00 - 19.00 Uhr sowie

Samstag, Sonn- und Feiertage von 9.00 - 19.00 Uhr

Klinikum Rosenheim, Pettenkoflerstraße 10 (Erdgeschoss, Bettenhaus IV)

Für Hausbesuche erreichen Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Vertragsärzte über die Telefon: (0 1805) 191212

Zahnärztlicher Notdienst: [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

Zentrale Notaufnahme

Pettenkoflerstraße 10

83022 Rosenheim

08031-3653888

## **APOTHEKEN**

In Apotheken erhalten Sie frei verkäufliche Medikamente gegen einfache Erkrankungen oder verschreibungspflichtige Medikamente. Letztere erhalten Sie nur gegen Vorlage eines ärztlichen Rezeptes. Für Kinder sind diese Rezepte kostenlos. Erwachsene müssen in der Regel 5 – 10 € Rezeptgebühr bezahlen.

## **APOTHEKEN-NOTDIENST**

Außerhalb der normalen Öffnungszeiten hat rund um die Uhr mindestens eine Apotheke Notdienst.

Die nächste Notfallapotheke ist nach Ende der allgemeinen Öffnungszeit an jeder Apotheke ausgewiesen oder Sie informieren sich im Internet unter [www.blak.de](http://www.blak.de) (im Suchfeld „Rosenheim“ eingeben).

## **NAME STRASSE TELEFON**

Adler Apotheke Münchener Straße 9a 12987  
Aesculap Apotheke Salinstraße 11 18980  
Alte Apotheke Ludwigsplatz 21 30960  
Apotheke am Brückenberg Hochgernstraße 3 45566  
Apotheke im Bahnhof Südtiroler Platz 1 941250  
Apotheke am Stadtcenter Brixstraße 4 3040411  
Apotheke Buchner Panger Straße 30 67905  
Apotheke Optymed im Kaufland Äußere Münchener Straße 100 409520  
Bahnhof-Apotheke Bahnhofstraße 5 13242  
Christkönig Apotheke Kardinal-Faulhaber-Platz 6 39890  
Engel Apotheke Münchenerstraße 29 35940  
Heilig-Geist-Apotheke Heilig-Geist-Straße 14 13377  
Hochland-Apotheke Prinzregentenstraße 2 15639  
Inntal-Apotheke Kufsteiner Straße 122 62488  
Lessing-Apotheke Lessingstraße 73 86605  
Marien-Apotheke Max-Josefs-Platz 21 15585  
Max-Josef-Apotheke Max-Josefs-Platz 14 33308  
Park Apotheke Salinstraße 3 34707  
Prinzregentenapotheke Prinzregentenstraße 41 32733  
Rathaus-Apotheke Rathausstraße 14 34362  
Rosen Apotheke, Happingerstraße 77b 9416969  
Salin-Apotheke Salinstraße 10 34113  
Stephans-Apotheke Aisinger Straße 81 68398  
St. Urban Apotheke Rechenauer Str./Georg-Staber-Ringe 7 88220

## **SCHWANGERSCHAFTSBERATUNG**

Werdende Eltern können sich kostenlos in einer staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen beraten lassen. In einem persönlichen Gespräch werden alle Fragen rund um das Thema Schwangerschaft beantwortet.

Mögliche Themen können beispielsweise sein:

- Schwangerschaft und Geburt
- Gesetzliche Ansprüche wie Elterngeld, Kindergeld etc.
- Finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten
- Hilfsangebote anderer Einrichtungen
- Ungewollte Schwangerschaften und Schwangerschaftsabbruch
- Familien-, Ehe- und Partnerschaftsprobleme

Schwangerschaftsberatungsstelle Donum Vitae e.V.

Aventinstr. 2

Telefon: (08031)400575

E-Mail: [rosenheim@donum-vitae-bayern.de](mailto:rosenheim@donum-vitae-bayern.de)

[www.donum-vitae-bayern.de](http://www.donum-vitae-bayern.de)

Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des  
Gesundheitsamts Rosenheim  
Prinzregentenstraße 19  
Telefon: (08031)3926205  
[www.schwanger-in-rosenheim.de](http://www.schwanger-in-rosenheim.de)  
Beratungsstelle für Schwangerschafts- und Familienfragen SkF e.V.  
Prinzregentenstraße 6 – 8  
Telefon: (08031)31412  
E-Mail: [schwangerenberatung-rosenheim@skf-prien.de](mailto:schwangerenberatung-rosenheim@skf-prien.de)  
Informationen, Beratungsstellen und Angebote rund um das Thema  
Schwangerschaft enthält die Infobroschüre „KinderKinder“ des Rosenheimer  
Gesundheitsamts. Sie finden die Broschüre sowie weitere Informationen auf  
der Internetseite [www.schwanger-in-rosenheim.de](http://www.schwanger-in-rosenheim.de)

## KONTAKTE UND KULTUR

### MUSEEN

Städtisches Museum  
Ludwigsplatz 26 (im Mittertor)  
Telefon: (08031)3658751  
E-Mail: [museum@rosenheim.de](mailto:museum@rosenheim.de)  
[www.rosenheim.de](http://www.rosenheim.de)  
Holztechnisches Museum  
Max-Josefs-Platz 4  
Telefon: (08031) 16900  
E-Mail: [info@htm-rosenheim.de](mailto:info@htm-rosenheim.de)  
[www.rosenheim.de](http://www.rosenheim.de)  
Innmuseum  
Innstraße 74  
Telefon: (08031)305-01  
E-Mail: [poststelle@wwa-ro.bayern.de](mailto:poststelle@wwa-ro.bayern.de)  
[www.wwa-ro.bayern.de](http://www.wwa-ro.bayern.de)  
Kleppermuseum  
Klepperstraße 18  
Telefon: (08031) 2167 14  
[www.kleppermuseum.de](http://www.kleppermuseum.de)

### BILDUNGSEINRICHTUNGEN

Allgemeine Informationen zu Bildungs- und Ausbildungseinrichtungen in Rosenheim finden sie im Internet:  
[www.rosenheim.bildungsportal-bayern.info](http://www.rosenheim.bildungsportal-bayern.info)

Stadtbibliothek  
Am Salzstadel 15  
Telefon: (08031)3651443  
E-Mail: [stadtbibliothek@rosenheim.de](mailto:stadtbibliothek@rosenheim.de)  
[www.stadtbibliothek.rosenheim.de](http://www.stadtbibliothek.rosenheim.de)  
Volkshochschule Rosenheim  
Stollstraße 1  
Telefon: (08031)3651450  
E-Mail: [vhs@rosenheim.de](mailto:vhs@rosenheim.de)  
[www.vhs-rosenheim.de](http://www.vhs-rosenheim.de)  
Stadtarchiv  
Reichenbachstraße 1a  
Telefon: (08031)3651439  
E-Mail: [archiv@stadtarchiv.de](mailto:archiv@stadtarchiv.de)  
[www.stadtarchiv.de](http://www.stadtarchiv.de)



Städtische Galerie  
Max-Bram-Platz 2  
Telefon: (08031)3651447  
E-Mail: [staedtische-galerie@rosenheim.de](mailto:staedtische-galerie@rosenheim.de)  
[www.galerie.rosenheim.de](http://www.galerie.rosenheim.de)  
Musikschule Rosenheim  
Ludwigsplatz 15  
Telefon: (08031)34980  
E-Mail: [info@musikschule-rosenheim.de](mailto:info@musikschule-rosenheim.de)  
[www.musikschule-rosenheim.de](http://www.musikschule-rosenheim.de)  
Katholisches Bildungswerk  
Pettenkofersstraße 5  
Telefon: (08031)21420  
E-Mail: [info@bildungswerk-rosenheim.de](mailto:info@bildungswerk-rosenheim.de)  
[www.bildungswerk-rosenheim.de](http://www.bildungswerk-rosenheim.de)  
Evangelisches Bildungswerk  
Münchener Straße 38  
Telefon: (08031) /8095580  
E-Mail: [info@ebw-rosenheim.de](mailto:info@ebw-rosenheim.de)  
[www.ebw-rosenheim.de](http://www.ebw-rosenheim.de)

### **THEATER, MUSIK UND KINO**

Touristinfo Rosenheim  
Im Kultur- und Kongresszentrum  
Kufsteiner Straße 4  
Telefon: (08031)3659061  
E-Mail: [touristinfo@rosenheim.de](mailto:touristinfo@rosenheim.de)  
[www.kuko.de](http://www.kuko.de)  
Kultur- und Kongresszentrum  
Kufsteiner Straße 4  
Telefon: (08031)36504  
E-Mail: [info@kuko.de](mailto:info@kuko.de)  
[www.kuko.de](http://www.kuko.de)  
Lokschuppen  
Rathausstraße 24  
Telefon: (08031)3659036  
E-Mail: [Lokschuppen@rosenheim.de](mailto:Lokschuppen@rosenheim.de)  
[www.lokschuppen.de](http://www.lokschuppen.de)

### **KULTURVEREINE UND MOSCHEEN**

Albanische Moschee  
Albanischer Kulturverein Rosenheim e.V.  
Loisachstraße 11  
83026 Rosenheim  
Mobil: 0172/8470139  
Al-Medina Moschee  
Islamische Federation Rosenheim e.V.  
Schießstattstraße 1a  
83024 Rosenheim  
Telefon: (08031)2209985  
DitiB-Moschee Rosenheim  
Türkisch-Islamischer Kulturverein Rosenheim e.V.  
Georg-Aicher-Straße 3 - 3a  
83026 Rosenheim  
Telefon: (08031)43506

Fatih Moschee  
 Islamische Gemeinschaft Milli Görüs e.V.  
 Grubholzerstraße 11  
 83026 Rosenheim  
 Telefon: (08031)42627

Alevitisches Kulturzentrum Rosenheim e.V.  
 Schönfeldstr. 19  
 83026 Rosenheim  
 Telefon: (08031)23 48 29

Islamisch Bosnischer Kulturverein in Rosenheim (IBKV) e.V.  
 Burgfriedstraße 55  
 83024 Rosenheim  
 Telefon: (08031) 890 711

Landmannschaft der Deutschen Russland e.V.  
 Kardinal Faulhaber Platz 10  
 83022 Rosenheim  
 Telefon: (08031)23 66 90

NK Croatia Rosenheim e.V.  
 Heilig-Geist-Str. 46  
 83024 Rosenheim  
 Telefon: 0175 / 654 1552

#### **KATHOLISCHE KIRCHEN/GEMEINDEN UND INSTITUTIONEN**

Christkönig	Kardinal-Faulhaber-Platz 10	08031/18750	<a href="http://www.christkoenig-rosenheim.de">www.christkoenig-rosenheim.de</a>
Heilig Blut	Heilig-Blut-Straße 43a	08031/26250	<a href="http://www.kirchenamwasen.de">www.kirchenamwasen.de</a>
Hl. Familie	Kastenauer Straße 32	08031/62804	<a href="http://www.hilffamilie-rosenheim.de">www.hilffamilie-rosenheim.de</a>
Kapuzinerkonvent St. Sebastian	Klosterweg 22	08031/32384	
Kath. Klinikseelsorge	Pettenkofersstraße 10	08031/363765	
Kath.Schüler- und Studentenzentrum	Pettenkofersstraße	908031/389380	<a href="http://www.ssz-rosenheim.de">www.ssz-rosenheim.de</a>
Pang – Mariä Himmelfahrt	Panger Straße 32	08031/67967	
Pfaffenhofen	Kirchgasse 1 (Schechen)	08031/81999	
St. Hedwig	Austraße 36	08031/86510	<a href="http://www.sankt-hedwig-rosenheim.de">www.sankt-hedwig-rosenheim.de</a>
St.Josef der Arbeiter, Oberwöhr	Krainstraße 23	08031/40270	<a href="http://www.st-josef-der-arbeiter.de">www.st-josef-der-arbeiter.de</a>
St. Michael .	Westerdorfer Straße 43	08031/87344	<a href="http://www.st.michael-rosenheim.de">www.st.michael-rosenheim.de</a>
St. Nikolaus	Ludwigsplatz 3	08031/21050	<a href="http://www.st-nikolaus-rosenheim.de">www.st-nikolaus-rosenheim.de</a>
St. Quirinus (Fürstätt)	Am Gangsteig 1	08031/8095680	<a href="http://www.pfarrei-fuerstaett.de">www.pfarrei-fuerstaett.de</a>
Alt-Katholische Kirchengemeinde	Kaiserstraße 48	08031/31777	<a href="http://www.altkatholiken-rosenheim.de">www.altkatholiken-rosenheim.de</a>
Kath. Bildungs- und Pfarrzentrum	Pettenkofersstraße	508031/21420	<a href="http://www.bildungswerk-rosenheim.de">www.bildungswerk-rosenheim.de</a>
Caritas-Zentrum	Reichenbachstraße 5	08031/20370	<a href="http://www.caritas-rosenheim.de">www.caritas-rosenheim.de</a>
Katholische Jugendstelle	Pettenkofersstraße	708031/3562660	<a href="http://www.jugendstelle-rosenheim.de">www.jugendstelle-rosenheim.de</a>
Sekteninformationsstelle		08031/3893850	
Sozialdienst katholischer Frauen	Prinzregentenstraße 6-8	08031/31412	
Donum Vitae – Schwangerenberatung	Aventinstraße2	08031/400575	<a href="http://www.donum-vitae-rosenheim.de">www.donum-vitae-rosenheim.de</a>
Frauenhaus		08031/381478	

#### **EVANGELISCHE KIRCHEN/GEMEINDEN UND INSTITUTIONEN**

Informationen zu allen evangelischen Kirchen in Rosenheim:  
[www.evangelisch-in-rosenheim.de](http://www.evangelisch-in-rosenheim.de)

Evangelische Klinikseelsorge	Pettenkofersstraße 10	08031/363768	
Evang.-Luth.Apostelkirche	Lessingstraße 26	08031/86654	
Evang.-Luth. Dekanat	Königstraße 23	08031/17082	
Evang.-Luth. Erlöserkirche	Königstraße 23	08031/20710	
Evang.-Luth.Versöhnungskirche	Severinstraße 13	08031/67570	
Evangelisch-Luth. Hochschulgemeinde	Pettenkofersstraße	08031-389380	<a href="http://www.hochschulgemeinde.de">www.hochschulgemeinde.de</a>
Evangelisches Bildungswerk	Münchener Straße 38	08031/8095580	<a href="http://www.ebw-rosenheim.de">www.ebw-rosenheim.de</a>
Diakonisches Werk	Innstraße 72	08031/30090	<a href="http://www.dwro.de">www.dwro.de</a>
Evangelische Jugend Rosenheim	Königstraße 23	08031/380600	
Evangelische Jugendwerk im Dekanat Rosenheim	Königstraße 23	08031/17475	

## **SONSTIGE RELIGIÖSE GEMEINSCHAFTEN**

Brothaus Freie Christengemeinde Grubholzer Straße 16 08031/16681  
Christlich-wissenschaftliche Vereinigung Rosenheim e.V. Kellerstraße 11 08031/14684  
Christus Gemeinde e.V. Heilig-Geist-Straße 42 08031/380215  
Evang.-freikirchliche Gemeinden (Baptisten) Am Innzipfel 12 08031/12760  
Jehovas Zeugen Versammlung Rosenheim Hechtseestraße 2 08031/17011  
Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage (Mormonen) Finsterwalderstraße 44 08031/42763

## **ANDERSSPRACHIGE KATHOLISCHE GEMEINDEN**

Italienischsprachige Katholische Mission  
Ludwigsplatz 3a  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)37008  
E-Mail: [italienischsprachige-mission.rosenheim@erzbistum-muenchen.de](mailto:italienischsprachige-mission.rosenheim@erzbistum-muenchen.de)  
St. Josef-Kirche, Innstraße 4, 83022 Rosenheim

Polnischsprachige Katholische Mission  
Heilig Geist Straße 46  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)337 71  
[www.pmk-rosenheim.de](http://www.pmk-rosenheim.de)  
Gottesdienst: Sonntag 10.30 Uhr,  
St. Michael, Westerndorferstraße 43, 83024 Rosenheim

Kroatischsprachige Katholische Mission  
Heilig Geist Straße 46  
83022 Rosenheim  
Telefon: (08031)34181  
E-Mail: [kroatischsprachige-mission@erzbistum-muenchen.de](mailto:kroatischsprachige-mission@erzbistum-muenchen.de)  
Gottesdienst: Sonntag 12.30 Uhr,  
Christkönig, Kardinal Faulhaber Platz 10, 83024 Rosenheim

Ungarische Gemeinde  
Gottesdienst: 2. und 4. Sonntag im Monat 12.30 Uhr,  
St. Josef-Kirche, Innstraße 4, 83022 Rosenheim

## **SOZIALE STADT**

„Soziale Stadt“ ist ein Förderprogramm, das Stadtteile in den Bereichen Städtebau, Soziales, Wirtschaft und Umwelt stärkt.

Mit den Familien und den Bewohnern werden das Wohnumfeld und die Lebensbedingungen im Stadtteil verbessert. Dazu gehört z.B. die Gestaltung von Spielplätzen, das Schaffen von Bildungsmöglichkeiten oder die Förderung wohnungsnaher Einkaufsmöglichkeiten.

In 5 Rosenheimer Stadtteilen gibt es einen Bürgertreff oder ein Stadtteilbüro.

Hier findet eine Vielzahl unterschiedlichster Angebote statt, wie zum Beispiel Kindergruppen, Mal- und Bastelkurse, Stadtteilzeitung, Sprachkurse für Zuwanderer, Hausaufgabenbetreuung, Sportangebote, Stadtteilstunden, Vorträge, Ausflüge, Seniorennachmittage, Bürgerfrühstücke etc...

Die Angebote wenden sich an alle Bewohner und Bewohnerinnen der Stadtteile und alle deutschen und zugewanderten Bürger und Bürgerinnen sind dort herzlich willkommen.

Teilweise und auf Anfrage können die Räume auch für eigene Treffen genutzt werden.

Das aktuelle Programm finden Sie unter [www.sozialestadt-rosenheim.de](http://www.sozialestadt-rosenheim.de).

In den Freiwilligenagenturen können Sie im Stadtteil ehrenamtlich sozial tätig sein oder sich Hilfe holen. In den Stadtteilvereinen engagieren sich Anwohner für Ihr Stadtviertel und gestalten Projekte und Veranstaltungen.

Bürgerhäuserkoordination:  
Christian Hlatky  
An der Bürgermühle 10  
83022 Rosenheim  
Telefon: 08031-2321359

#### **STADTTEIL FINSTERWALDERSTRASSE / ENDORFER AU**

Bürgerhaus E-Werk-Stüberl  
Jürgen Zirnbauer  
Oberwöhrstraße 76  
83026 Rosenheim  
Telefon: (08031)237272  
E-Mail: hausverwaltung-ewerkstueberl@web.de  
[www.buergerhaus-ewerk-stueberl.de](http://www.buergerhaus-ewerk-stueberl.de)  
Freiwilligenagentur Rosenheim West  
Judith Klinger  
Startklar Schätzel gGmbH  
Telefon: (08031)233870 oder 237272  
E-Mail: jk@freiwillige-rosenheim.de  
[www.freiwillige-rosenheim.de](http://www.freiwillige-rosenheim.de)  
Stadtteilverein Bunte Finsterwalderstraße e.V.  
Johann Peschke  
Finsterwalderstraße 54  
83026 Rosenheim  
E-Mail: contact@bufi wa.org  
[www.bufi wa.org](http://www.bufi wa.org)  
Stadtteilarbeit Endorfer Au  
Diakonie Rosenheim  
Anita Neustädter  
Tannenbergsstraße 7  
83026 Rosenheim  
Telefon: (08031)42222  
E-Mail anita.neustaedter@diakonie-rosenheim.de  
Feste Angebote für Zuwanderer:

- Jeden Dienstag 14:00 Uhr ehrenamtliche Fahrradwerkstatt
- Sprechstunde der Landsmannschaft der Russlanddeutschen nach Vereinbarung

#### **STADTTEIL LESSINGSTRASSE / PFAFFENHOFENER STRASSE**

Bürgerhaus Miteinander  
Andrea Kuba  
Lessingstraße 77  
83024 Rosenheim  
Telefon: (08031)237878  
E-Mail: miteinander@cablenet.de  
[www.buergerhaus-miteinander.de](http://www.buergerhaus-miteinander.de)  
Freiwilligenagentur Rosenheim Nord  
Karin Weiß  
Kinderschutzbund Rosenheim  
Telefon: (08031)4009849  
E-Mail: kwe@freiwillige-rosenheim.de  
[www.freiwillige-rosenheim.de](http://www.freiwillige-rosenheim.de)

Förderverein Miteinander e.V.

Sven Raue

Lessingstraße 77

83022 Rosenheim

Telefon: 0176/52250998

E-Mail: [miniladen-rosenheim@web.de](mailto:miniladen-rosenheim@web.de)

Feste Angebote für Zuwanderer:

- Treffen türkischer Frauen jeden Donnerstag ab 10.00 Uhr und jeden Montag ab 14.00 Uhr
- Treffen einer bosnischen Tanzgruppe jeden Freitag ab 18.00 Uhr
- Jeden Mittwoch ab 17.00 Uhr ehrenamtliche Fahrradwerkstatt

### **STADTTEIL HAPPING / HAPPINGER STRASSE**

Bürgertreff Happing

Yesim Diker

Happinger Straße 98

83026 Rosenheim

Telefon: (08031)237575

E-Mail: [stadtteilbuero-happing@cablenet.de](mailto:stadtteilbuero-happing@cablenet.de)

[www.buergertreff-happing.de](http://www.buergertreff-happing.de)

Freiwilligenagentur Rosenheim Ost

Andrea Dörries

Diakonisches Werk e.V.

Telefon: (08031)269932 oder 237575

E-Mail: [ad@freiwillige-rosenheim.de](mailto:ad@freiwillige-rosenheim.de)

[www.freiwillige-rosenheim.de](http://www.freiwillige-rosenheim.de)

Stadtteilverein Happing e.V.

Bianca Balle

E Mail: [bianca.balle@die-happinger.de](mailto:bianca.balle@die-happinger.de)

[www.die-happinger.de](http://www.die-happinger.de)

Feste Angebote für Zuwanderer:

- Treffen türkischer Frauen jeden Dienstag ab 10.00 Uhr
- Treffen der Deutschen aus Russland jeden 2. Sonntag im Monat ab 11.00 Uhr
- Treffen der Türkischen Folkloregruppe jeden Sonntag ab 15.00 Uhr

### **STADTTEIL ALTSTADT OST**

An der Burgermühle 10

Britta Schätzel

Tel.: 08031 2321358

Email: [b.schaetzel@grws-rosenheim.de](mailto:b.schaetzel@grws-rosenheim.de)

[www.sozialestadt-rosenheim.de](http://www.sozialestadt-rosenheim.de)

### **Nordtreff**

Am Gern 10

Christian Hlatky

Tel.: 08031 2321359

Email: [c.hlatky@grws-rosenheim.de](mailto:c.hlatky@grws-rosenheim.de)

[www.sozialestadt-rosenheim.de](http://www.sozialestadt-rosenheim.de)

- Jeden Donnerstag Bürgerfrühstück

## WEITERE NÜTZLICHE ADRESSEN

Frauen- und Mädchennotruf Rosenheim e.V.

- Beratungsstelle für Frauen in Notlagen und Notruftelefon
  - Fachberatungsstelle gegen sexuellen Missbrauch an Mädchen und Jungen
- Telefon: (08031)268888 oder E-Mail: kontakt@frauennotruf-ro.de

Fachstelle zur Verhinderung von Obdachlosigkeit

Diakonisches Werk Rosenheim

Hilfen bei drohender Wohnungslosigkeit, Beratung bei der Wohnungssuche

Austraße 34, 83022 Rosenheim

Telefon: (08031)4007590

KASA Kirchliche Allgemeine Sozialarbeit

Diakonisches Werk Rosenheim

Die Kasa kann Anlaufstelle sein bei Lebenskrisen und Existenznöten, bei Sorgen in der Familie, bei sozialrechtlichen Fragen, bei Problemen im Umgang mit Ämtern und Behörden oder bei Fragen im Alter.

Klepperstraße 18, 83026 Rosenheim

Telefon: (08031)2351144

Ämterlotsen Rosenheim

Ehrenamtliche Ämterlotsen helfen beim Ausfüllen von

Anträgen und begleiten bei Behördengängen.

Mobil: 01 71/7665224

Projektträger:

Caritaszentrum Rosenheim

Reichenbachstraße 8

83022 Rosenheim

Diakonisches Werk Rosenheim

Klepperstraße 18

83026 Rosenheim

### **Kostenlose Rechtsberatung**

Diakonie Rosenheim

Klepperstr. 18

83026 Rosenheim

Anwälte Rosenheims beraten einkommensschwache Personen kostenfrei vorrangig zu Themen der Sozialgesetze.

1mal monatlich freitags 14:00 – 16:00 Uhr.

Termine können erfragt werden unter 08031 / 235 11 44

## IMPRESSUM

### **AUTORINNEN**

Bianca Stein-Steffan

Leitung VHS und Programmbereich Sprachen

Volkshochschule Rosenheim

Heike Schröter

Migrationsberatung für

erwachsene Zuwanderer

Diakonisches Werk Rosenheim

AUSGABE 3, Januar 2014 – Irrtum und Änderungen vorbehalten

